



COVINA-VALLEY

UNIFIED SCHOOL DISTRICT

District Superintendent
Richard M. Sheehan, Ed.D.

Board of Education
Sonia Frasquillo
Sue L. Maulucci
Darrell A. Myrick
Rachael Robles
Gary C. Rodriguez

2017/2018

Re: _____

Dear Parents/Guardians of _____:

As part of our continuing efforts to provide information regarding your student's progress, parents can view the following student information using the District Aeries Student Information System's Parent Portal: demographic data, grades, unofficial transcripts, attendance records, class schedule, progress toward completion of graduation requirements and emergency contact information.

If you used Parent Portal last year and have forgotten your password, use the "Forgot Your Password?" link located below the "Log In" button on the C-VUSD Parent Portal sign by visiting: www.c-vusd.org and clicking the "Parent Portal" link.

If you need to create a new account, the following information is required to create an Aeries Parent Portal account:

- **Email Account** – a valid parent email address
- **Student Permanent Identification Number** – a unique number assigned to each student (see below)
- **Valid Area Code & Telephone Number** – your registered student home telephone number
- **Verification Code** – a random code containing numbers and **uppercase** letters, provided in this letter

Permanent ID: _____

Verification Code: _____

1. Logging On

- Access to the Aeries Parent Portal sign-in screen is through the Parent Portal on the Covina-Valley Unified School District webpage <https://aeries.c-vusd.org/parentportal>.
- Create a New Account with your email address and a password you create.
- **Important:** You must open, read and follow the instructions in your email in order to continue creating your new parent portal account. The email may not be in your inbox, refer to your Spam/Junk mail folder.

2. Accessing Student Information

- Once logged in you will be given access to a number of tabbed choices including Student Info, Attendance & Grades. *Please note:* All information is current. You will be able to view or print any of the information.
- **Important:** Transcripts printed from the Aeries Parent Portal are **unofficial** and will not be accepted by other schools or colleges. For additional information on transcripts, please contact the school counselor.

3. Logging Out

- Aeries Parent Portal will automatically log you out after 15 minutes of inactivity. It is imperative that you log out and close the Internet browser when using the Aeries Parent Portal on a public computer as failing to do so may make your student's personal records available to other users.

Thank you in advance and we hope that this access will be helpful to you and to your student.

Sincerely,

The Technology Support Services Team



COVINA-VALLEY

UNIFIED SCHOOL DISTRICT

District Superintendent
Richard M. Sheehan, Ed.D.

Board of Education
Sonia Frasquillo
Sue L. Maulucci
Darrell A. Myrick
Rachael Robles
Gary C. Rodriguez

2017/2018

Estimados padres / Tutores de _____:

Como parte de nuestros continuos esfuerzos para proporcionar información sobre el progreso de su hijo / a, los padres pueden ver la información estudiantil de sus hijos en nuestra línea usando el Sistema de Información Estudiantil Portal para Padres Aeries del Distrito (Aeries Parent Portal, por su título en inglés): datos demográficos de sus hijos, calificaciones, expedientes académicos no oficiales, registros de asistencia escolar, horarios de clase, el progreso hacia el cumplimiento de los requisitos de graduación y la información de contacto de emergencia.

Si usted usó Parent Portal el año anterior y se le ha olvidado su contraseña, use ¿Olvidó su Contraseña? (por su título en inglés "Forgot Your Password?") localizado bajo el botón de inscripción en pantalla "Log In" en C-VUSD Parent Portal: www.c-vusd.org y busque el enlace "Parent Portal"

La siguiente información es requerida antes de crear una cuenta de acceso al Portal para Padres Aeries.

- **Cuenta de correo electrónico - una dirección de correo electrónico válida de los padres**
- **Número de Identificación Estudiantil Permanente - un número único asignado a cada estudiante (vea abajo)**
- **Código de área válido y número de teléfono - el número de teléfono de su casa registrado en la matrícula del estudiante**
- **Código de verificación - un código al azar que contiene números y letras mayúsculas proporcionado en esta carta**

Número de Identificación Permanente: _____

Código de Verificación: _____

1. Inicio de la sesión

- El inicio a la pantalla de la sesión para el acceso al Portal para Padres Aeries es a través del Portal para Padres de la página Web del Distrito Escolar Unificado del Valle de Covina en el <https://aeries.c-vusd.org/parentportal>.
- Crear una nueva cuenta con su dirección de correo electrónico y una contraseña.
- **Importante:** Deben abrir, leer y seguir las instrucciones en su mensaje electrónico con el fin de continuar la creación de su nueva cuenta en el portal para padres. El mensaje electrónico puede que no se encuentre en su buzón de correo electrónico, por favor revisen expediente de mensajes electrónicos "Spam / Junk" para encontrar el mensaje.

2. Obteniendo Acceso a Información del Estudiante

- Una vez registrado se le dará acceso a una serie de opciones incluyendo la información del estudiante, asistencia escolar y calificaciones. *Favor tenga en cuenta:* Toda la información está al día. Podrá ver o imprimir cualquier información.
- **Importante:** Expedientes académicos impresos desde el Portal para Padres Aeries no son oficiales y no serán aceptados por otras escuelas o universidades. Para obtener información adicional y la interpretación de expediente académico, favor comuníquese con el consejero de su estudiante.

3. Cierre de la Sesión

- El Portal para Padres Aeries le desconectará automáticamente después de 15 minutos de inactividad. Es imperativo que cierre la sesión y el navegador de Internet cuando haya terminado de utilizar el Portal para Padres Aeries en una computadora pública. Al no hacerlo, puede hacer que los datos personales de su hijo estén a disposición a quienes utilicen la computadora después de usted.

Le damos las gracias de antemano y esperamos que este acceso adicional sea útil para usted y para su hijo / a.

Atentamente,

Equipo de Servicios de Apoyo Tecnológico